

**Gerätebeschreibung / Directions for use:**

Die Relaischnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen.  
 Die Steuerspannung wird an den Klemmen A1, A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. An den Relaisausgängen (Schließer/Öffner) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden.  
 Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.



*The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal A1, A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and die LED lights up.*

*On the relais outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected.*

*Detailed information you will find in our technical datas.*

**Technische Daten / Technical Data**

**Eingang (Steuerseite) / Input (control side):**

- Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 24 ... 230 V AC/DC
- Spannungsbereich / Voltage range : 21,6 ... 253 V AC/DC
- Stromaufnahme bei:
  - 24 V AC/DC : ca. 8 mA /max. 50,0 mA-1s
  - 48 V AC/DC : ca. 30 mA /max. 100 mA-180s
  - 110 VAC/DC : ca. 10 mA /max. 0,45 A-60s
  - 230 VAC/DC : ca. 7 mA /max. 1,0 A-15ms

*Current input (at rated voltage)*

- Leistungsaufnahme ca. / Power input :

24 V	48-110 V	230,0 V
0,5 VA/W	1,1 VA/W	1,6 VCA/W

- zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / *Permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal)* : ≤ 1,2 mA AC/0,7 mA DC
- Statusanzeige / Status indicator : LED rot / LED red
- Schutzbeschaltung / Protection : Verpolungsschutz / polarization protection  
C-Beschaltung für Relaispule / C for relay coil

**Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):**

- Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) / Change-over switch function (changeover contact) : max. 250 V AC/DC
- Schaltspannung / Switching voltage : min. 12 V
- Schaltstrom / Current switched : max. 8 A  
min. 100 mA
- Frequenz für AC-Spannung / Frequency : 50 -60 Hz
- Schaltleistung / Load current : max. 2000 VA/240 W
- Schutzbeschaltung / Protection : keine / non
- Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag Ni
- Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 / Switching ability to EN 60947-5-1 :

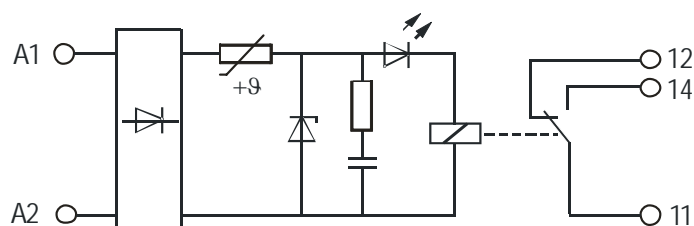
	AC 1	AC 15	DC 13
24 V	8 A	3 A	1,1 A
110 V	8 A	3 A	0,15 A
230 V	8 A	3 A	

				Idx.			Datum			Gepr.			<b>Datenblatt / Data sheet</b> Relay module RMI – 1 Output Rel. 24 -230 V – 1U Relaismodul RMI – 1 Ausg. Rel. 24 - 230 V – 1U			
				a			02.10.92			pa						
				e			01.07.08			pa						
				Ges.												
e	Isolation	01.07.08	pa					<b>Art.-No. / Part.-No. 51160</b>				Blatt				
d	Zweisprachig	14.08.06	pa									1				
Idx.	Änderung	Datum	Nam.									2 Bl.				
a	Erstausgabe	02.10.92	pa	Dateiname 51160_db_2_e.doc												

**Sonstiges / Miscellaneous:**

- Produkt entspricht / *Product complies to* : EN 60947-5-1
- Anschlussart / *Type of connection* : Schraubklemmen (Schrauben M3) / *screw-type terminals (screw M3)*
- Anschlussquerschnitt / *cross section for connection* : eindrätig / *solid* 1× (0,25-4) mm<sup>2</sup>  
feindrätig / *stranded* 1× (0,5-2,5) mm<sup>2</sup>
- Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1/ *Isolation between control side and load side to EN 60947-1* : sichere Trennung / *Safe separation*
- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) / *Rated insulation voltage* : 300 V  
Verschmutzungsgrad 2 / *contamination level 2*  
Überspannungskategorie III / *overload category III*
- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / *Rated impulse withstand voltage* : 6,0 kV
- empfohlene Sicherung für Laststromkreis / *Recommended fuse for load current circuit* : Sicherungseinsatz M 6,3 AH250 / *fuse insert M 6,3 AH250*
- Schaltzeiten bei U<sub>S</sub> / *switching times at U<sub>S</sub>* : Einschaltverzögerung ca. 8 ms / *closing delay*  
Abschaltverzögerung ca. 20 ms / *cutout delay*  
Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms / *contact bounce time (make- / break contact)*
- Schalthäufigkeit bei 50 % ED / *No. of switches at 50 % ED* : < 360 Schaltzyklen /h / *cycle*
- Mechanische Lebensdauer / *Mechanical life span* : ≥ 20 × 10<sup>6</sup> Schaltspiele / *switching cycles*
- Elektrische Lebensdauer ( 230 V AC / 6 A ) / *Electrical lifespan* : ≥ 20 × 10<sup>4</sup> Schaltspiele / *switching cycles*
- Umgebungstemperatur / *Ambient temperature* : - 25 ... + 50 °C
- Lagertemperatur / *Storage temperature* : - 40 ... + 80 °C
- Schutzart / *Enclosure* : IP20
- Befestigung / *Attachment* : aufschnappbar auf Schiene TH35 EN 60715  
*DIN-rail mounting to EN 60715*
- Abmessungen ( B × H × T ) / *Dimensions ( W × H × D )* : 17 × 65 x 74 mm
- Gewicht / *Weight* : ca. 55 g
- Zulassungen / *Approval* : CE-Konformitätserklärung / *Declaration of conformity*
- Bemerkung: Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen). / Notice: Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).

**Schaltbild / Diagram:**



				Idx.	Datum	Gepr.	<b>Datenblatt / Data sheet</b> Relay module RMI – 1 Output Rel. 24 -230 V – 1U Relaismodul RMI – 1 Ausg. Rel. 24 - 230 V – 1U					
				a	02.10.92	pa			<b>Art.-No. / Part.-No. 51160</b>			
				e	01.07.08	pa					Blatt 2	
				Ges.								
e	Isolation	01.07.08	pa	<b>MURR ELEKTRONIK</b>								
d	Zweisprachig	14.08.06	pa									
Idx.	Änderung	Datum	Nam.									
a	Erstausgabe	02.10.92	pa	Dateiname 51160_db_2_e.doc								